



# Broken Chains

Topics of faith

# Amazing Grace (My Chains Are Gone)

My chains are gone

I've been set free

My God, my Savior has ransomed me

And like a flood His mercy rains

Unending love, Amazing grace

Мой цепь исчез, я освобожден.

Мой Бог, Спаситель, меня купил.

И как поток, его милость льёт,

Вечный любовь, о благодать!



Former slave market  
Zanzibar

# Freedom for the captives

- Isaiah 61:1  
The Spirit of the Sovereign Lord is on me, because the Lord has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to bind up the brokenhearted, to proclaim freedom for the captives and release from darkness for the prisoners



Former slave chamber  
Zanzibar

# Свобода пленным

- Исаия 61:1  
Дух Господа Бога на Мне, ибо  
Господь помазал Меня  
благовествовать нищим, послал  
Меня исцелять сокрушенных  
сердцем, проповедывать пленным  
освобождение и узникам открытие  
темницы,



Former slave chamber  
Zanzibar



## Broken chains

- Psalm 107:13-14  
13 Then they cried to the Lord in their trouble, and he saved them from their distress. 14 He brought them out of darkness, the utter darkness, and broke away their chains.

# Разорванные цепи

- Псалтирь 106:13-14  
13 Но воззвали к Господу в скорби  
своей, и Он спас их от бедствий их;  
14 вывел их из тьмы и тени смертной,  
и расторгнул узы их.

WELCOME TO  
THE ANGLICAN CHRIST CHURCH CATHEDRAL  
(THE FORMER SLAVE MARKET SITE)

YOU ARE NOW STANDING AT THE FORMER SLAVE MARKET  
SITE, THE WORLD'S LAST OPEN SLAVE MARKET AND  
NOTORIOUS PLACE, WHERE SLAVES FROM EAST AND  
CENTRAL AFRICA REGIONS WERE BOUGHT AND SOLD.

THE TRADE IN MAN, WOMEN AND CHILDREN WAS STOP-  
PED BY DECREE FROM THE SULTAN OF ZANZIBAR  
ON 6 JUNE 1873, FOLLOWING THE APPEAL MADE  
BY Dr. DAVID LIVINGSTONE IN 1857 TO THE MEN  
OF THE GREAT ENGLISH UNIVERSITIES OF OXFORD  
AND CAMBRIDGE TO LIBERATE AFRICA FROM SLAVERY.

THE CATHEDRAL CHURCH OF CHRIST WAS BUILT BY  
BISHOP EDWARD STEERE IN 1874. THE CATHEDRAL  
STANDS EXACTLY ON THE SITE OF THE FORMER  
SLAVE MARKET AND THE HIGH ALTAR MARKS THE  
LOCATION OF THE OLD WHIPPING POST!

PLEASE PURCHASE YOUR TICKET  
AT THE FRONT GATE TO ENABLE YOU TO  
EXPLORE MORE ABOUT SLAVERY AND ITS ABOLITION.

ENJOY YOUR TOUR.



# No longer slaves to sin

- Romans 6:20-23

20 When you were slaves to sin, you were free from the control of righteousness.

21 What benefit did you reap at that time from the things you are now ashamed of? Those things result in death!

22 But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the benefit you reap leads to holiness, and the result is eternal life. 23 For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

# Больше не рабы греха

- К Римлянам 6:20-23  
20 Ибо, когда вы были рабами греха, тогда были свободны от праведности.  
21 Какой же плод вы имели тогда? [Такие дела], каких ныне сами стыдитесь, потому что конец их — смерть.  
22 Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец--жизнь вечная.  
23 Ибо возмездие за грех--смерть, а дар Божий--жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем.





# Victory through our Lord

- 1 Corinthians 15:55-58

55 “Where, O death, is your victory?  
Where, O death, is your sting?”

56 The sting of death is sin, and the power of sin is the law. 57 But thanks be to God! He gives us the victory through our Lord Jesus Christ. 58 Therefore, my dear brothers and sisters, stand firm. Let nothing move you. Always give yourselves fully to the work of the Lord, because you know that your labor in the Lord is not in vain.



Christ Church Cathedral  
Zanzibar



# Победа через нашего Господа

- 1-е Коринфянам 15:55-58  
55 Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа? 56 Жало же смерти-- грех; а сила греха — закон.  
57 Благодарение Богу, даровавшему нам победу Господом нашим Иисусом Христом! 58 Итак, братия мои возлюбленные, будьте тверды, непоколебимы, всегда преуспевайте в деле Господнем, зная, что труд ваш не тщетен пред Господом.

# Ministry of reconciliation

- 2 Corinthians 5:17-18  
17 Therefore, if anyone is in Christ, the new creation has come: The old has gone, the new is here! 18 All this is from God, who reconciled us to himself through Christ and gave us the ministry of reconciliation
- 2-е Коринфянам 5:17-18  
17 Итак, кто во Христе, [тот] новая тварь; древнее прошло, теперь все новое. 18 Все же от Бога, Иисусом Христом примирившего нас с Собою и давшего нам служение примирения





# Testify to the good news

- Acts 20:24  
However, I consider my life worth nothing to me; my only aim is to finish the race and complete the task the Lord Jesus has given me—the task of testifying to the good news of God’s grace.
- Деяния 20:24  
Но я ни на что не взираю и не дорожу своею жизнью, только бы с радостью совершить поприще мое и служение, которое я принял от Господа Иисуса, проповедать Евангелие благодати Божией.